

WEGWEISER
FÜR MIGRANTINNEN
UND MIGRANTEN
ПУТЕВОДИТЕЛЬ ДЛЯ МИГРАНТОВ



Landkreis Bad Kissingen



WAS?

WO?

WANN?



ИНФОРМАЦИЯ О КОНСУЛЬТАЦИЯХ И СЛУЖБАХ
ДЕТЯМ, ПОДРОСТКАМ И ИХ РОДИТЕЛЯМ

**NETZWERK FÜR MIGRATIONSARBEIT
IM LANDKREIS BAD KISSINGEN**



Sparkassen-Finanzgruppe



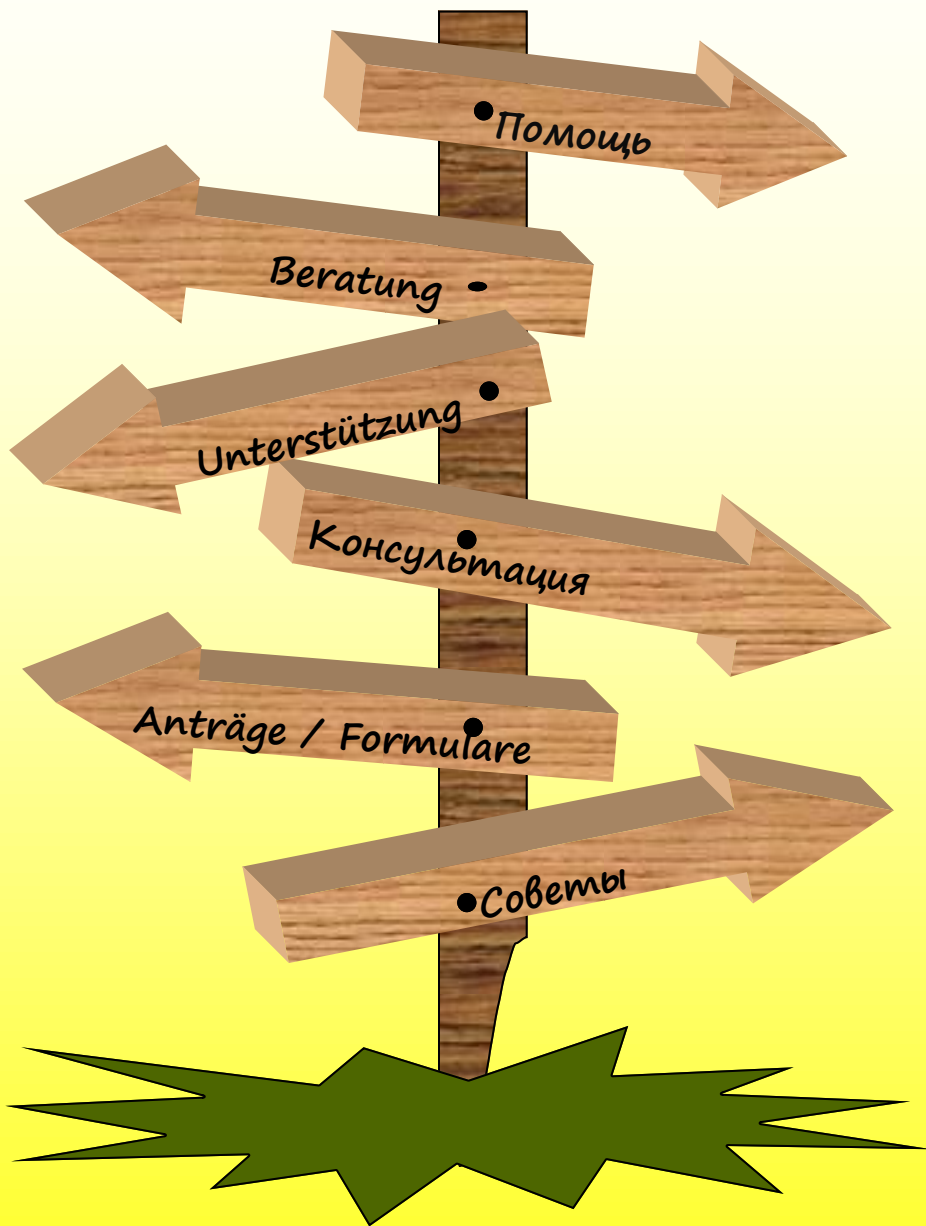
Wie sich Sparen doppelt lohnt? Mit dem richtigen Glücksbringer.

Sparen und gewinnen: mit PS-Sparen.

 Sparkasse
Bad Kissingen

Sie sparen für Ihr Traumziel und nehmen zusätzlich an den regelmäßigen PS-Auslosungen mit Chance auf bis zu 10.000 Euro monatlich teil - plus einer Sonderauslosung mit tollen Reisen und Sachpreisen. Zudem kommen pro Los 25 Cent gemeinnützigen Zwecken der Region zugute. Fragen Sie Ihren Berater nach Details dieser interessanten Sparform. Beachten Sie: Teilnahme ab 18. Lebensjahr möglich. Weitere Informationen zum PS-Los und zur Spielsuchtgefährdung unter www.spk-kg.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Sparkassen-Finanzgruppe



• Помощь

Beratung •

Unterstützung •

• Консультация

Anträge / Formulare •

• Советы

Liebe Leserin, lieber Leser,

manchmal braucht ein jeder von uns Hilfe, die nicht im Freundeskreis und auch nicht in der Familie schnell genug zu finden ist.

Vor allem Menschen, die aus einem anderen Land zu uns in den Landkreis Bad Kissingen gekommen sind, wissen oft nicht, welche vielfältigen kostenfreien Unterstützungs- und Beratungsangebote es in ihrer neuen Heimat gibt.

Doch es gibt sie, diese Hilfen! Man muss nur wissen, wo und wie man sie bekommen kann!



Mit dem vorliegenden „Wegweiser“ in deutscher und russischer Sprache möchten das „Netzwerk für Migrationsarbeit“ und der Integrationsbeauftragte des Landkreises Bad Kissingen Ihnen dabei helfen, bei Fragen und Problemen schnell die richtigen Ansprechpartnerinnen und –partner zu finden.

Ich danke den Verfassern dieser Broschüre für die geleisteten, redaktionellen Arbeiten. Der Schader-Stiftung in Darmstadt und der Sparkasse Bad Kissingen danke ich für die finanzielle Unterstützung, die den Druck und die Herstellung dieses Beratungsführers ermöglicht haben.

Die finanzielle Förderung durch die Schader-Stiftung erfolgt aufgrund der Teilnahme der Stadt und des Landkreises Bad Kissingen am Forschungs-Praxis-Projekt „Integrationspotenziale ländlicher Regionen im Strukturwandel“, welches im Projektzeitraum 2012 – 2014 von den Projektförderern EU, Bundesministerium des Innern und Hessisches Ministerium der Justiz für Integration und Europa getragen wird.

Wir wünschen uns, dass Ihnen dieser „Wegweiser“ bei der Lösung Ihrer Probleme behilflich sein kann.

Ihr Landrat



Thomas Bold

Уважаемые читатели,

бывают моменты, когда каждый из нас нуждается в помощи и которую нам не могут предоставить наши друзья или семья.

Особенно люди, которые приехали к нам в район Бад Киссинген из другой страны, часто не знают, какое множество бесплатных предложений поддержки и консультаций существуют на их новой родине. Но эта помощь существует! Нужно только знать, где и как можно ее получить!

„Сеть миграционной работы“ и уполномоченный по интеграции в районе Бад Киссинген хотят помочь Вам с помощью этого „путеводителя“ на немецком и русском языке, при вопросах и проблемах найти подходящее контактное лицо.

Я благодарю составителей этой брошюры за проделанную редакционную работу. Я благодарю Шадэр Фонд в Дармштадте и сберкассу Бад-Киссингена за финансовую поддержку, которая сделала возможным печать и производство этого консультативного путеводителя.

Финансовая поддержка Шадэр Фонда основана на участии города и района Бад-Киссинген в исследовательско-практическом проекте "Интеграционный потенциал сельских регионов во время структурных изменений", которые в течение реализации проекта 2012 - 2014 будет выполнена при финансовой поддержке проектов ЕС, Федерального Министерства внутренних дел и Министерства юстиции земли Гессен, интеграции и Европы.

Мы надеемся, что этот „путеводитель“ поможет Вам при решении ваших проблем

Ваш ландрат



Томас Больд

INHALTSVERZEICHNIS/СОДЕРЖАНИЕ

A	AIDS - СПИД	8 - 9
	Ausbildung/Arbeit - образование/работа	10 - 19
	Ausbildungsförderung finanziell - финансовая поддержка в обучении	20 - 21
F	Familiäre Probleme - семейные проблемы	22 - 25
	Familien-, Partnerschafts- und Lebensprobleme - проблемы в семье, с партнером и личной жизни	26 - 29
	Freizeit-/Feriengestaltung - организация свободного времени/каникулы	30 - 31
G	Gewalt gegen Kinder und Jugendliche - насилие в отношении детей и подростков	32 - 33
	Gewalt gegen Kinder, Jugendliche und Frauen - насилие в отношении детей, подростков и женщин	34 - 35
	Gewalt gegen Mädchen und Frauen - насилие в отношении девушек и женщин	36 - 37
j	Jugendschutzgesetz - закон о защите молодежи	38 - 39
M	Migrationsberatung -	
	консультация по вопросам миграции	40 - 45
	Mobbing an Schulen - Mobbing в школах	46 - 47

INHALTSVERZEICHNIS/СОДЕРЖАНИЕ

S	Schulden - долги	48 - 49
	Schule - школа	50 - 51
	Schwangerschaft - беременность	52 - 55
	Sekten - секты	56 - 57
	Sexualisierte Gewalt - сексуальное насилие	58 - 61
	Sucht - зависимость	62 - 63
T	Trauer - скорбь	68
V	Vereine - Общества	70
U	Unterhaltsansprüche - Алименты	72
	CARITASVERBAND ALLGEMEIN	74
	BUNDESWEIT UND KOSTENLOS - Sorgentelefone	75

Auflage, Januar 2014

Herausgeber:

Netzwerk für Migrationsarbeit im Landkreis Bad Kissingen &
Integrationsbeauftragter des Landkreises Bad Kissingen

Klosterweg 13, 97688 Bad Kissingen

Tel: 0971/801-7014

E-mail: martin.pfeuffer@kg.de

Layout: Elena Tiefenbach, Paul Dück

AIDS

Landratsamt Bad Kissingen Gesundheitsamt

Salinenstr. 1
97688 Bad Kissingen

E-mail:
gesundheitsamt@kg.de



Telefon:
0971/7165-0

Internet:

www.landkreis-badkissingen.de



■ **Zielgruppe:**

Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene, Eltern, auf Anfrage auch Multiplikatoren (Lehrkräfte, Erzieher/innen)

■ **Zuständig für:**

- Sexualpädagogik und Sexualberatung
- Beratung über Schutzmaßnahmen
- Informationen zu sexuell übertragbaren Krankheiten
- AIDS-Beratung und kostenlose, anonyme Tests

■ **Sonstiges:**

- Schweigepflicht

Sprechzeiten:

Montag bis Mittwoch, 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag, 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr

СПИД

Landratsamt Bad Kissingen Gesundheitsamt

Salinenstr. 1
97688 Bad Kissingen

E-mail:
gesundheitsamt@kg.de



Telefon:
0971/7165-0

Internet:
www.landkreis-badkissingen.de



■ **Целевая группа:**

подростки, молодёжь, взрослые, родители, по запросу также мультипликаторы (учителя, воспитатели)

■ **Основные функции:**

- половое просвещение и консультация по сексуальным вопросам
- информация о методах контрацепции
- информация о венерических заболеваниях
- СПИД-консультация, бесплатный и анонимный тест

■ **Прочее:**

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством

Время приема посетителей:

с понедельника по среду, с 8.00 до 12.00 и с 13.00 до 16.00 часов
четверг, с 8.00 до 12.00 часов и с 13.00 до 17.00 часов

AUSBILDUNG/ARBEIT

Agentur für Arbeit Bad Kissingen Berufsberatung

Columbiastr. 10
97688 Bad Kissingen

E-mail:
Schweinfurt-151-U25@arbeitsagentur.de



Telefon:
0800-4-5555-00

Internet:
www.arbeitsagentur.de



Zielgruppe:

Jugendliche, junge Erwachsene

Zuständig für:

- Beratung zur schulischen Ausbildung
- Beratung zur Berufsorientierung
- Beratung in Fragen der Berufswahl
- Ausbildungsvermittlung
- Studienberatung
- Förderung (von Benachteiligten) - Berufsausbildungsbeihilfe

Sprechzeiten:

(nur nach Terminvergabe)

Montag bis Donnerstag, 8.00 – 16.00 Uhr

Freitag, 8.00 – 12.00 Uhr

ОБРАЗОВАНИЕ/РАБОТА

Agentur für Arbeit Bad Kissingen Berufsberatung

Columbiastr. 10
97688 Bad Kissingen

E-mail:
Schweinfurt-151-U25@arbeitsagentur.de



Telefon:
0800-4-5555-00

Internet:

www.arbeitsagentur.de



■ **Целевая группа:**
подростки, молодёжь

■ **Основные функции:**

- консультации о школьном образовании
- консультации о профессиональной ориентации
- консультации по вопросам о выборе профессии
- посредничество в обучении
- консультации о высшем образовании
- содействие (малоимущим) - пособничество в профессиональной подготовке

Время приема посетителей:

только по предварительной записи:
с понедельника по четверг, с 8.00 до 16,00 часов
пятница, с 8.00 до 12.00 часов

AUSBILDUNG/ARBEIT

BIZ - Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Schweinfurt

Kornacher Str. 6
97421 Schweinfurt

E-mail:
schweinfurt.BIZ@arbeitsagentur.de



Telefon:
0800-4-5555-00

Internet:
www.arbeitsagentur.de



Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Eltern, Arbeitgeber, Lehrer/innen

Zuständig für:

Im BIZ finden alle Interessierten ausführliche Informationen über Ausbildung und Studium, Berufsbilder und ihre Anforderungen, Weiterbildung und Umschulung, Arbeitsmarktentwicklung sowie Ausbildungs- und Stellenangebote.

Sonstiges:

- das BIZ ist eine Selbst-Informationseinrichtung und hat deshalb keine Berater/innen
- Gruppen und Klassen: Bitte vor dem Besuch einen Termin vereinbaren!

Sprechzeiten:

Montag und Dienstag, 7.30 - 15.30 Uhr

Donnerstag, 7.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch und Freitag, 7.30 - 12.30 Uhr

ОБРАЗОВАНИЕ/РАБОТА

BIZ - Berufsinformationszentrum
der Agentur für Arbeit Schweinfurt

Kornacher Str. 6
97421 Schweinfurt

E-mail:
schweinfurt.BIZ@arbeitsagentur.de



Telefon:
0800-4-5555-00

Internet:
www.arbeitsagentur.de



■ **Целевая группа:**

дети, подростки, молодежь, родители, работодатели, учителя

■ **Основные функции:**

все, кто заинтересован подробной информацией о обучении и учебе в ВУЗах, квалификационной характеристике специальностей и требованиям к ним, переподготовке и переквалификации, развитие рынка труда и предложениях обучения и работы

■ **Прочее:**

- BIZ является самостоятельной информационной службой и поэтому не имеет консультантов
- группы и классы: Пожалуйста, перед посещением согласовывайте сроки!

Время приема посетителей:

понедельник и вторник, с 7.30 до 15.30 часов

четверг, с 7.30 до 17.00 часов

среда и пятница, с 7.30 до 12.30 часов

AUSBILDUNG/ARBEIT

Agentur für Arbeit Bad Kissingen Arbeitsvermittlung

Columbiastr. 10
97688 Bad Kissingen

E-mail:
BadKissingen@arbeitsagentur.de



Telefon:
0800-4-5555-00

Internet:

www.arbeitsagentur.de



Zielgruppe:

Arbeitslose, arbeits- oder ratsuchende Jugendliche, junge Erwachsene und Erwachsene

Zuständig für:

- Vermittlung von Arbeitsstellen
- Beratung zur beruflichen Situation auf dem Arbeitsmarkt
- Qualifizierungs- und Weiterbildungsberatung
- Beratung zu Förderleistungen, wie zum Beispiel Arbeitslosengeld

Sprechzeiten:

Montag bis Mittwoch, 7.30 – 12.30 Uhr

Donnerstag, 7.30 – 17.00 Uhr

Freitag, 7.30 – 12.30 Uhr

ОБРАЗОВАНИЕ/РАБОТА

Agentur für Arbeit Bad Kissingen Arbeitsvermittlung

Columbiastr. 10
97688 Bad Kissingen

E-mail:
BadKissingen@arbeitsagentur.de



Telefon:
0800-4-5555-00

Internet:
www.arbeitsagentur.de



■ **Целевая группа:**

безработные, ищущие работу или совета подростки, молодежь и взрослые

■ **Основные функции:**

- предоставление рабочих мест
- консультации о профессиональной ситуации на рынке труда
- профессиональная ориентация и консультации по переподготовке
- консультации о получении пособий, например, пособие по безработице

Время приема посетителей:

с понедельника по среду, с 7.30 до 12.30 часов
четверг, с 7.30 до 17.00 часов
пятница, с 7.30 до 12.30 часов

AUSBILDUNG/ARBEIT

Jobcenter im Landkreis Bad Kissingen

Columbiastr. 10

97688 Bad Kissingen Jobcenter-Lk-BadKissingen@jobcenter-ge.de

E-mail:



Telefon:

0971/7124-300

Internet:

—



Zielgruppe:

Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene

Zuständig für:

Gewährung von Hilfen für Bedürftige nach dem Rechtskreis des SGB (Sozialgesetzbuch) II. Außerdem:

- Arbeitsvermittlung
- Kontaktvermittlung zur Berufsberatung der Agentur für Arbeit

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag, 7.30 – 12.00 Uhr

ОБРАЗОВАНИЕ/РАБОТА

Jobcenter im Landkreis Bad Kissingen

Columbiastr. 10

97688 Bad Kissingen Jobcenter-Lk-BadKissingen@jobcenter-ge.de

E-mail:



Telefon:

0971/7124-300

Internet:

—



■ **Целевая группа:**

подростки, молодежь, взрослые

■ **Основные функции:**

- предоставление социальной помощи нуждающимся, в соответствии с законодательством SGB (Sozialgesetzbuch) II. Кроме того:
- посредничество в устройстве на работу
- посредничество в профессиональной ориентации агентства занятости

Время приема посетителей:

с понедельника по пятницу, с 7. 30 до 12.00 часов

AUSBILDUNG/ARBEIT

„Beruflich anerkannt?!“ - Informationen für Migrantenorganisationen zum
Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz in Bayern

Ein Projekt von AGABY und MigraNet

Wertachstraße 29
86153 Augsburg

E-mail:
yuliya.gorbunova@agaby.de



Telefon:

0821 – 74 95 96 58

0173 - 90 37 038

Internet:

<http://www.agaby.de/>

[Beruflich-anerkannt.624.0.html](http://www.agaby.de/Beruflich-anerkannt.624.0.html)



Zielgruppe:

- Mitglieder in Migrantenorganisationen
- Mitglieder in Ausländer-, Migranten- und Integrationsbeiräten
- engagierte Menschen mit Migrationshintergrund
- Integrationsbeauftragte der Kommunen
- Menschen mit Migrationshintergrund

Zuständig für:

- Informationsvermittlung zum Anerkennungsgesetz und zu den Beratungsstrukturen in Bayern
- Durchführung von Infoveranstaltungen für Migrantenorganisationen und Beiräte vor Ort
- Vermittlung von Beratungs- und Schulungsangeboten rund um das Thema Anerkennung für MultiplikatorenInnen aus Migrantenorganisation und Beiräten

Sprechzeiten:

nur nach Terminvergabe

Montag bis Freitag, 9.00 - 17.00 Uhr

ОБРАЗОВАНИЕ/РАБОТА

„Beruflich anerkannt?!“ - Informationen für Migrantenorganisationen zum
Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz in Bayern
Ein Projekt von AGABY und MigraNet

Wertachstraße 29
86153 Augsburg

E-mail:
yuliya.gorbunova@agaby.de



Telefon:

0821 – 74 95 96 58

0173 - 90 37 038

Internet:

<http://www.agaby.de/>

[Beruflich-anerkannt.624.0.html](http://www.agaby.de/Beruflich-anerkannt.624.0.html)



■ **Целевая группа:**

- члены в миграционных организациях
- члены в иностранных, миграционных и интеграционных советах
- уполномоченные по вопросам миграции в муниципалитетах
- люди с миграционным фоном

■ **Основные функции:**

- передача информации о законе о признании образования и о консультационных структурах в Баварии
- проведение информационных мероприятий для миграционных организаций и советов
- передача консультационных и обучающих предложений о признании мультипликаторов из миграционных организаций и советов

Время приема посетителей:

только по предварительной записи
с понедельника по пятницу, с 9.00 до 17.00 часов

AUSBILDUNGSFÖRDERUNG -FINANZIELL-

Landratsamt Bad Kissingen Amt für Ausbildungsförderung

Obere Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen

E-mail:

—



Telefon:
0971/801-2420
oder 2411

Internet:
www.landkreis-badkissingen.de



Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

Zuständig für:

- Beratung über die Förderfähigkeit der beabsichtigten Ausbildung sowie über mögliche Aufstiegsförderungen
- Annahme, Überprüfung und Bearbeitung der eingegangenen Anträge

Sprechzeiten:

Montag und Dienstag 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 -16.00 Uhr

Mittwoch und Freitag, 8.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag, 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

ФИНАНСОВАЯ ПОДДЕРЖКА В ОБУЧЕНИИ

Landratsamt Bad Kissingen Amt für Ausbildungsförderung

Obere Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen

E-mail:

—



Telefon:

0971/801-2420
oder 2411

Internet:

www.landkreis-badkissingen.de



Целевая группа:

дети, подростки, молодежь

Основные функции:

- консультация по вопросам права на финансовую поддержку в обучении и возможной поддержке в профессиональном продвижении
- прием, проверка и обработка поступающих заявлений

Время приема посетителей:

понедельник и вторник, с 8.00 до 12.00 и с 14.00 до 16.00 часов
среда и пятница, с 8.00 до 12.00 часов
четверг, с 8.00 до 12.00 часов и с 14.00 до 17.00 часов

FAMILIÄRE PROBLEME

Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche

Caritasverband für den Landkreis Bad Kissingen e.V.

Hartmannstraße 2a

97688 Bad Kissingen

E-mail:

erziehungsberatung@caritas-kissingen.de



Telefon:

0971/7246-9200

Internet:

www.caritas-kissingen.de



Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Eltern, Lehrer/innen, Erzieher/innen

Zuständig für:

- Erziehungsberatung
- Beratung bei familiären Problemen (z.B. Beziehungsstörungen, Trennung und Scheidung und vieles mehr)
- Beratung bei Problemen, die im Verlauf der Entwicklung von Kindern und Jugendlichen auftreten (z.B. Leistungsstörungen, emotionale Probleme u.v.m.)
- Kursangebote (bitte bei der Beratungsstelle aktuell erfragen)
 - * für Eltern, z.B. PEP_{EL}-Training, ADS-Elterntraining, Hausaufgaben-Seminare
 - * Kinder z.B. Soziale Kompetenz
 - * für Erzieher/innen, z.B. PEP_{ER}
- Online-Beratung: www.caritas.de/hilfeundberatung/onlineberatung

Sprechzeiten:

nur nach Terminvergabe:

Montag bis Donnerstag, 9.00 -12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Freitag, 9.00 - 12.00 Uhr

Jeden Dienstag von 15.00 - 16.00 Uhr ist Sprechstunde (ohne Voranmeldung für Jugendliche)

СЕМЕЙНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche

Caritasverband für den Landkreis

Bad Kissingen e.V.

Hartmannstraße 2a

97688 Bad Kissingen

E-mail:

erziehungsberatung@caritas-kissingen.de



Telefon:

0971/7246-9200

Internet:

www.caritas-kissingen.de



Целевая группа:

дети, подростки, молодежь, родители, преподаватели, воспитатели

Основные функции:

- консультация по вопросам воспитания
- консультация при семейных проблемах (например, проблемы при взаимоотношениях, развод и многое другое)
- консультация в случае возникновения проблем, которые возникают в ходе развития детей и подростков (например, проблемы с успеваемостью, эмоциональные проблемы и т.д.)
- Курсы (пожалуйста, спрашивайте в консультационном бюро о актуальных курсах)
 - * для родителей, например PEP_{EL}, ADS-тренировка, семи-нары „домашние задания“
 - * для детей, например, социальная компетентность
 - * для воспитателей, например PEP_{ER}
- онлайн консультации: www.caritas.de/hilfeundberatung/onlineberatung

Время приема посетителей:

только по предварительной записи:

с понедельника по четверг, с 9.00 до 12.00 и с 14.00 до 17.00 часов

пятница, с 9.00 до 12.00 часов

каждый вторник с 15.00 до 16.00 часов - время приема подростков
(без предварительной записи)

FAMILIÄRE PROBLEME

Sozialer Dienst, Amt für junge
Menschen, Familien und Senioren
Landratsamt Bad Kissingen

Obere Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen

E-mail:
—



Telefon:

0971/801-0

Internet:

www.landkreis-badkissingen.de



■ Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene , Eltern

■ Zuständig für:

- allgemeine Hilfs- und Unterstützungsangebote für Familien bei
 - * Erziehungsproblemen
 - * Problemen zwischen Familienmitgliedern
- Beratung bei Trennung und Scheidung
- Jugendgerichtshilfe
- Schutz vor Gewalt und Unterstützung für Kinder/Jugendliche bei Vorliegen einer Gefährdung(z.B. Misshandlung, -brauch)

■ Sonstiges:

- Schweigepflicht

Sprechzeiten:

nach Vereinbarung oder
Montag bis Freitag, 8.00 – 12.00 Uhr
Montag und Dienstag, 14.00 –16.00 Uhr
Donnerstag, 14.00 – 17.00 Uhr

СЕМЕЙНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Sozialer Dienst, Amt für junge
Menschen, Familien und Senioren
Landratsamt Bad Kissingen

Obere Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen

E-mail:

—



Telefon:

0971/801-0

Internet:

www.landkreis-badkissingen.de



■ Целевая группа:

дети, подростки, молодёжь, родители

■ Основные функции:

- общая поддержка и помощь семьям , имеющих
 - * проблемы с воспитанием
 - * проблемы в отношениях между членами семьи
- Консультации по вопросам развода
- Помощь по делам несовершеннолетних
- защита от насилия и поддержка для детей/подростков при опасности (например, жестокое обращение, злоупотребление)

■ Прочее:

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством

Время приема посетителей:

по предварительной записи или
с понедельника по пятницу, с 8.00 до 12.00 часов
понедельник и вторник, с 14.00 до 16.00 часов
четверг, с 14.00 до 17.00 часов

Beratung für Ehe-, Familien- und Lebensfragen der Diözese Würzburg

Hartmannstr. 2a

97688 Bad Kissingen

E-mail:

info@eheberatung-bad-kissingen.de



Telefon:

0971/3051

Internet:

www.eheberatung-schweinfurt.de



Zielgruppe:

Junge Erwachsene, Erwachsene, Paare, Eltern, Großeltern

Zuständig für:

- Beratung und Unterstützung bei
 - * Ehe-, Partnerschafts - und Sexualproblemen
 - * Trennung und Scheidung
 - * Generationskonflikten und Familienfragen
 - * Schwierigkeiten im Beruf
 - * Psychischen Problemen, Lebenskrisen
 - * Sinn- und Glaubensfragen
- Gruppenangebote, z.B.
 - * „Ich lass mich nicht unterkriegen“ - Gruppenübungsangebot zur Stabilisierung und Stressbewältigung
 - * „KOM-KOM“ - Gruppenangebote für Paare zur Verbesserung der Kommunikation und Beziehungsqualität

Sonstiges:

- Schweigepflicht

Sprechzeiten:

Dienstag, 17.30 Uhr - 19.30 Uhr

Mittwoch bis Freitag, 8.30 Uhr - 10.30 Uhr

(Termine nur nach Vereinbarung)

ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ, С ПАРТНЁРОМ, В ЛИЧНОЙ ЖИЗНИ

Beratung für Ehe-, Familien– und Lebensfragen der Diözese Würzburg

Hartmannstr. 2a
97688 Bad Kissingen

E-mail:
info@eheberatung-bad-kissingen.de



Telefon:
0971/3051

Internet:

www.eheberatung-schweinfurt.de



Целевая группа:

молодежь, взрослые, пары, родители, бабушки и дедушки

Основные функции:

- консультация и поддержка:

- * при проблемах в браке, партнерских и сексуальных проблемах
- * при разводе
- * при конфликтах поколений и семейным вопросам
- * при проблемах на работе
- * при психических проблемах и жизненных кризисах
- * по вопросам веры и смысла

- групповые предложения, например,

- * „я не сдаюсь“ - предложения групповых упражнений в стабилизации и преодолении стресса
- * „КОМ-КОМ“ - групповые предложения парам для улучшения общения и качества отношений

Прочее:

гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством

Время приема посетителей:

вторник, с 17.30 до 19.30 часов
со среды по пятницу,
с 8.30 до 10.30 часов
(только по предварительной записи)

Kontaktpunkt - Seelsorge und Gespräche

Von-Hessing-Straße 1
97688 Bad Kissingen

E-mail:
kontaktpunkt-seelsorge.kg@
bistum-wuerzburg.de



Telefon:
0971/666-83

Internet:

—



Zielgruppe:

Jugendliche, junge Erwachsene, Eltern

Zuständig für:

- Informationen, Seelsorge und Gespräche z.B. bei
 - * familiären Problemen
 - * Beziehungs- und Ehekrise
 - * Umgang mit Schuld und Scham
 - * Trauer und Tod
- Vermittlung von Beratung und Hilfe

Sonstiges:

- Schweigepflicht

Sprechzeiten:

Terminvergabe im Kontaktpunkt bzw. telefonisch/per Mail,
tagesaktuelle Öffnungszeiten unter www.badkissingen.de und
www.kg.main-franken-katholisch.de (Aktuelles)
und im Schaufenster des Kontaktpunktes

Кontaktpunkt - Seelsorge und Gespräche

Von-Hessing-Straße 1
97688 Bad Kissingen

E-mail:
kontaktpunkt-seelsorge.kg@
bistum-wuerzburg.de



Telefon:
0971/666-83

Internet:

—



■ **Целевая группа:**

подростки, молодёжь, родители

■ **Основные функции:**

- информация, душевная забота и беседа, например, при
 - * семейных проблемах
 - * кризисе в отношениях и браке
 - * вине и стыде
 - * скорби и смерти
- предоставление консультаций и помощи

■ **Прочее:**

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством

Время приема посетителей:

предварительная запись в KontaktPunkt или по телефону/
электронной почте,
актуальное время работы на www.badkissingen.de и www.kg.
и в окошке „KontaktPunkt“

FREIZEIT-/FERIENGESTALTUNG

FREIZEITGESTALTUNG

- Im Landkreis Bad Kissingen gibt es in jeder Stadt/Gemeinde eine Vielzahl an Vereinen und Verbänden, die Angebote für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene haben (z.B. Sportvereine, kirchliche Jugendgruppen, Jugendfeuerwehr usw.).
Nähere Informationen können bei der örtlichen Stadt-/Gemeindeverwaltung erfragt werden.
- In vielen Orten/Ortsteilen im Landkreis gibt es Offene Jugendarbeit, d.h. Jugendräume/Jugendzentren, die von Kindern und Jugendlichen, unabhängig von einer Vereinsmitgliedschaft o.ä. genutzt werden können.

FERIEN

- Ferienprogramm der Städte, Märkte und Gemeinden im Landkreis Bad Kissingen:
Fast alle Kommunen im Landkreis Bad Kissingen bieten (v.a. in den Sommerferien) ein vielseitiges Angebot für Kinder und Jugendliche an (Tagesveranstaltungen, mehrtägige Zeltlager, Schnupperstunden im Sportverein u.v.m.). Die Angebote können bei der Stadt-/Gemeindeverwaltung erfragt werden.
- Jedes Jahr erscheint im März der Fahrtenkatalog der Kommunalen Jugendarbeit. Darin enthalten sind Informationen über viele offen ausgeschriebene Freizeiten, die im Landkreis Bad Kissingen angeboten werden (Skifreizeiten, Freizeiten in den Oster- und Pfingstferien, Sommerfreizeiten, Tagesaktionen u.v.m.) und an denen jede/r teilnehmen kann. Der Fahrtenkatalog muss jährlich neu angefordert werden und wird kostenlos verschickt, Telefon: 0971/801-7010. E-mail: kommunale.jugendarbeit@kg.de

ОРГАНИЗАЦИЯ СВОБОДНОГО ВРЕМЕНИ (ДОСУГА)

- В регионе Бад-Киссинген, в каждом городе/общине существует множество обществ и союзов, которые располагают предложениями для детей, подростков и молодёжи (например, спортивные общества, церковные молодежные группы, пожарная служба молодёжи, т.д.). Более подробную информацию, можно получить, обратившись в местные городские/муниципальные администрации.
- Во многих городах и населенных пунктах региона Бад Киссинген осуществляется работа с молодежью; молодежные центры могут посещаться детьми и подростками, независимо от членства в каком-либо обществе.

КАНИКУЛЫ

- Программа мероприятий во время каникул городов и населенных пунктов в регионе Бад-Киссинген:
Почти все муниципалитеты в регионе Бад-Киссинген предлагают (особенно в летние каникулы) разнообразные мероприятия для детей и подростков (однодневные мероприятия, многодневные палаточные лагеря, пробные занятия в спортивных обществах и т.д.) Информацию по данным мероприятиям можно получить в местной администрации.
- Каждый год в марте, выпускается каталог путешествий муниципальной работы с молодежью. В него включена информация о различных мероприятиях в свободное время, которые предлагаются в регионе Бад-Киссинген (лыжные походы, мероприятия по организации и проведению свободного времени во время каникул, однодневные мероприятия и т.д.) и в которых каждый может принять участие. Каталог путешествий должен быть ежегодно заново запрошен и будет бесплатно прислан, телефону: 0971/801-7010. Электронная почта: kommunale.jugendarbeit@kg.de.

GEWALT GEGEN KINDER UND JUGENDLICHE

Polizeiinspektion Bad Kissingen

Kasernenstr.6
97688 Bad Kissingen

Telefon:
0971/7149-0

Polizeiinspektion Bad Brückenau

Hammelburger Str.2
97769 Bad Brückenau

Telefon:
09741/606-0

Polizeiinspektion Hammelburg

Kirchgasse 6
97762 Hammelburg

Telefon:
09732/906-0

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Eltern

Zuständig für:

- Präventionsarbeit unter anderem im Bereich Gewalt
- Gewaltprävention in Schulen, Elterngremien, Jugendverbänden usw.
- Entgegennahme von Anzeigen nach Gewaltdelikten.

Sonstiges:

- zuständig für die Altlandkreise Bad Kissingen, Bad Brückenau und Hammelburg

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag, 7.00 - 16.00 Uhr
(Notfälle täglich rund um die Uhr!)

НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ

Polizeiinspektion Bad Kissingen

Kasernenstr.6
97688 Bad Kissingen

Telefon:
0971/7149-0

Polizeiinspektion Bad Brückenau

Hammelburger Str.2
97769 Bad Brückenau

Telefon:
09741/606-0

Polizeiinspektion Hammelburg

Kirchgasse 6
97762 Hammelburg

Telefon:
09732/906-0

Целевая группа:

дети, подростки, молодежь, взрослые, родители

Основные функции:

- предупредительная работа, в том числе и в сфере насилия
- предупредительная работа в школах, родительских объединениях, молодёжных обществах и т.д.
- приём заявлений за насильственные преступления

Прочее:

- уполномоченные ведомства за регионы Бад Киссинген, Бад Брюкенау и Хаммельбург

Время приема посетителей:

с понедельника по пятницу, с 7.00 до 16.00 часов
(В экстренных случаях ежедневно и круглосуточно!)

Frauenhaus Schweinfurt
Frauen helfen Frauen e.V.

Postfach 1235
97402 Schweinfurt

E-mail:
frauenhaus.schweinfurt@t-online.de



Telefon:
09721/7860-30

Internet:
www.frauenhaus-
schweinfurt.de



■ Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, Mädchen und Frauen mit/ohne Kinder, die von häuslicher Gewalt betroffen sind.

■ Zuständig für:

- Information und Beratung bei häuslicher Gewalt
- Schutz und Unterstützung für bedrohte und misshandelte Kinder und Jugendliche, die mit ihren Müttern im Frauenhaus leben
- Schutz und Unterstützung für bedrohte und misshandelte Mädchen über 18 Jahren und Frauen mit/ohne Kinder im Frauenhaus

■ Sonstiges:

- Schweigepflicht
- Zuständig für die Region Main-Rhön

Sprechzeiten:

Telefonische Beratung und Aufnahme täglich rund um die Uhr!

Persönliche Beratung nach Terminvergabe:

Montag bis Freitag, 10.00 – 18.00 Uhr

Frauenhaus Schweinfurt
Frauen helfen Frauen e.V.

Postfach 1235
97402 Schweinfurt

E-mail:
frauenhaus.schweinfurt@t-online.de



Telefon:
09721/7860-30

Internet:
www.frauenhaus-
schweinfurt.de



■ Целевая группа:

дети, подростки, девушки и женщины (с детьми /без детей),
которые пострадали от насилия в семье

■ Основные функции:

- информация, консультация по вопросам бытового насилия
- защита и поддержка находящимся под угрозой и пострадавшим детям и подросткам, живущим с матерями в женском доме
- защита и поддержка находящимся под угрозой девушек в возрасте старше 18 лет и женщин с детьми или без детей в женском доме

■ Прочее:

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством
- уполномоченное ведомство в регионе Майн-Рён

Время приема посетителей:

консультации по телефону и приём ежедневно и круглосуточно!
личная консультация по предварительной записи:
с понедельника по пятницу, с 10.00 до 18.00 часов

GEWALT GEGEN MÄDCHEN UND FRAUEN

Solwodi Bayern e.V. - Solidarity with women in Distress (Solidarität mit Frauen in Not)

Seehof 1
97688 Bad Kissingen

E-mail:
bad.kissingen@solwodi.de



Telefon:
0971/802-759

Internet:
www.solwodi.de



Zielgruppe:

Ausländische Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Migrantinnen

Zuständig für:

- Beratung und Unterstützung für ausländische Frauen und ihre Kinder
- Integrationshilfen bzw. Integrationsprobleme
- drohende/bereits erfolgte Zwangsverheiratung und / oder sonstige Gewalt
- Schutz für Frauen und Mädchen, sichere Unterbringung
- Vermittlung von Rechtsbeistand und psychosoziale Betreuung
- Rückkehrberatung bzw. Rückkehrhilfe

Sonstiges:

- Schweigepflicht

Sprechzeiten

Telefonische Beratung: Montag - Freitag, 8. 30 – 18.00 Uhr
(in Krisensituationen auch darüber hinaus, Notfallaufnahmen/
Notfallberatung ist auch am Wochenende möglich)

НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ДЕВУШЕК И ЖЕНЩИН

Solwodi Bayern e.V. - Solidarity with women in Distress (Солидарность с женщинами в беде)

Seehof 1
97688 Bad Kissingen

E-mail:
bad.kissingen@solwodi.de



Telefon:
0971/802-759



Internet:
www.solwodi.de

Целевая группа:

иностранные дети, подростки, молодежь, иммигранты

Основные функции:

- консультации и поддержка иностранным женщинам и их детям
- помощь в интеграции или интеграционные проблемы
- угрожающий/совершенный насильственный брак и/или другое насилие
- защита женщин и девушек, обеспечение безопасным жильем
- предоставление юридического статуса и психосоциальной поддержки
- помощь и консультация по вопросам возвращения на родину

Прочее:

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством

Время приема посетителей:

консультации по телефону: с понедельника по пятницу,
с 8.30 до 18.00 часов
(в критических ситуациях вне этого времени)
(в крайних случаях возможен прием/консультация по выходным)

JUGENDSCHUTZGESETZ

Kommunale Jugendarbeit/Jugendschutz, Landratsamt Bad Kissingen

Klosterweg 13
97688 Bad Kissingen

E-mail:
jugendschutz@kg.de



Telefon:
0971/801-7013

Internet:
www.landkreis-
badkissingen.de



Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene, Eltern, Gewerbetreibende, Vereine/Verbände, Festveranstalter, ehrenamtlich Tätige

Zuständig für:

- Informationen/Beratung über die gesetzlichen Grundlagen des
 - * Jugendschutzgesetzes (JuSchG)
 - * Jugendmedienschutz-Staatsvertrags (JMS+V)
 - * Jugendarbeitsschutzgesetzes (JArbSchG)
- Informationsveranstaltungen zum JuSchG
- Jugendschutzkontrollen in Zusammenarbeit mit den Polizeiinspektionen des Landkreis Bad Kissingen
- Bearbeitung von OwiG-Verfahren im Jugendschutzbereich
- Weitergabe von Informationsmaterial zum Jugendschutzgesetz usw.

Sprechzeiten:

Mittwoch, 8.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag, 8.00 - 17.00 Uhr
Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr

ЗАКОН О ЗАЩИТЕ МОЛОДЕЖИ

Kommunale Jugendarbeit/Jugendschutz,
Landratsamt Bad Kissingen

Klosterweg 13
97688 Bad Kissingen

E-mail:
jugendschutz@kg.de



Telefon:
0971/801-7013

Internet:
[www.landkreis-
badkissingen.de](http://www.landkreis-badkissingen.de)



Целевая группа:

дети, подростки, молодежь, взрослые, родители, лица занимающиеся торговлей, общества и союзы, организаторы праздников, лица работающие на общественных началах

Основные функции:

- информация/консультации о правовых основах в
 - * законе о защите молодежи (JuSchG)
 - * защите молодежи в СМИ - Staatsvertrags (JMS+V)
 - * законе о охране труда молодежи
- информационные мероприятия о JuSchG
- проверки вместе с полицией региона Бад Киссинген в связи с защитой молодежи
- обработка процесса нарушения (общественного) порядка в области защиты молодежи
- передача информационных материалов закона о защите молодежи и т.д.

Время приема посетителей:

среда, с 8.00 до 16.00 часов
четверг, с 8.00 до 17.00 часов
пятница, с 8.00 до 12 часов

MIGRATIONSBERATUNG

Jugend-Migrations-Dienst, mobile Beratung für jugendliche Migranten/innen

Helena Dück

Lange Zehntstr. 1
97421 Schweinfurt

E-mail:

helena.dueck@paritaet-bayern.de



Telefon:

0160/415-39-33;
09721/185-469

Internet:

www.unterfranken.
paritaet-bayern.de



Zielgruppe:

Migrantinnen und Migranten zwischen 12 und 27 Jahren

Zuständig für:

- Vermittlung in Integrationskurse und sozialpädagogische Begleitung vor, während und nach einem Kursbesuchs
- Schul- und Ausbildungsberatung für Kinder und Jugendliche
- Unterstützung bei der Anerkennung von ausländischen Zeugnissen und Diplomen
- Allgemeine Sozialberatung und Hilfe beim Umgang mit Ämtern
- Information über Freizeitangebote
- Beratung im Rahmen des Ausländerrechts für Menschen mit dauerhaftem Aufenthalt in Deutschland
- Beratung im Rahmen des Vertriebenengesetzes
- Beratung und Information über allgemeine Verbraucherfragen
- Vermittlung an weitere Fachdienste
- Einzelfallhilfe

Sonstiges: Schweigepflicht

Sprechzeiten:

Hammelburg, Jugendladen: Montag, 14.00 - 17.00 Uhr

Bad Brückenau, kath. Pfarrbüro: Donnerstag, 08.00 - 12.00 Uhr
und 13.30 - 17.00 Uhr

Bad Kissingen, Hemmerichstr.15 (KIDRO e.V.): Dienstag, 08.00 - 12.00 Uhr
und 13.30 - 17.00 Uhr

Montag, Mittwoch und Freitag in Schweinfurt (siehe oben)

КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ВОПРОСАМ МИГРАЦИИ

Jugend-Migrations-Dienst, mobile Beratung für jugendliche Migranten/innen

Helena Dück

Lange Zehntstr. 1
97421 Schweinfurt

E-mail:

helenadueck@paritaet-bayern.de



Telefon:

0160/415-39-33;
09721/185-469

Internet:

www.unterfranken.
paritaet-bayern.de



■ **Целевая группа:**

мигранты от 12 до 27 лет.

■ **Основные функции:**

- содействие в интеграционных курсах и социально-педагогическое сопровождение перед, во время и после посещения курса
- консультации о школьном образовании и о профессиональной ориентации для детей и подростков
- содействие в признании иностранных свидетельств и дипломов
- консультация по социальным вопросам и помощь с госучреждениями
- информация о досуге в округе Бад Киссинген
- консультация по вопросам иммиграционного законодательства для лиц с разрешением на постоянное место жительства в Германии
- помощь по вопросам закона о беженцах
- консультация и информация по общим вопросам
- посредничество к последующим организациям

■ **Прочее:** гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством

Время приема посетителей:

г.Хаммельбург, молодежный центр: вторник с 14.00 до 17.00 часов
г.Бад Брюкенау: Католическое бюро пастера: четверг с 08.00 до 12.00
и с 13.30 до 17.00 часов

г.Бад-Киссинген, Hemmerichstr.15 (KIDRO): вторник, с 8.00 до 12.00
и с 13.30 до 17.00 часов

в понедельник, среду и пятницу в г. Швайнфурт

MIGRATIONSBERATUNG

Der Integrationsbeirat der Stadt Bad Kissingen

Rathausplatz 1
97688 Bad Kissingen

E-mail:
inbei@stadt.badkissingen.de



Telefon:
0971/807-1302

Internet: —

Fax:
0971/807-1309



Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche und Erwachsene Migranten/innen

Zuständig für:

- Unterstützung und Weitervermittlung der Migranten/innen an Beratungsstellen vor Ort
- Förderung der Beteiligung der Migranten/innen am gesellschaftlichen Leben und an der kommunalpolitischen Arbeit in der Stadt
- Sensibilisierung der Stadtverwaltung für die Belange von Migranten/innen
- Kulturelle Veranstaltungen und Freizeitangebote

Sonstiges:

- Schweigepflicht

Sprechzeiten:

nach telefonischer Terminvereinbarung

КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ВОПРОСАМ МИГРАЦИИ

Der Integrationsbeirat der Stadt Bad Kissingen

Rathausplatz 1
97688 Bad Kissingen

E-mail:
inbei@stadt.badkissingen.de



Telefon:
0971/807-1302

Internet: —

Fax:
0971/807– 1309



■ **Целевая группа:**

дети, подростки, молодежь, взрослые мигранты

■ **Основные функции:**

- поддержка и информация мигрантам о консультациях в регионе
- содействие мигрантам в участии в общественной жизни и местной политической работы.
- сенсбилизация администрации в интересах мигрантов
- культурные мероприятия и предложения проведения досуга

■ **Прочее:**

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством

Время приема посетителей:

только по предварительной записи

MIGRATIONSBERATUNG

Sozialdienst für ausländische Flüchtlinge

Caritasverband für den Landkreis

Bad Kissingen e.V.

Hartmannstraße 2a

E-mail:

97688 Bad Kissingen fluechtlingsberatung@caritas-kissingen.de



Telefon:

0971/7246-92-08

Internet:

www.caritas-kissingen.de



Zielgruppe:

Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene

Zuständig für:

- Beratung zum:
- Asylrecht
- Aufenthaltsgesetz (AufenthG)
- Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG)

Sonstiges:

- Schweigepflicht
- Ansprechpartnerin: U. Hartmann

Sprechzeiten in Bad Kissingen:

mit vorheriger Terminvergabe: Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr

Mittwoch, 11.00 - 15.00 Uhr

Sprechzeiten in Münnerstadt, Bergstraße 3:

09733/781-270

Ohne Terminvergabe: Dienstag, 10.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag, 9.00 - 11.00 Uhr

КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ВОПРОСАМ МИГРАЦИИ

Sozialdienst für ausländische Flüchtlinge,

Caritasverband für den Landkreis

Bad Kissingen e.V.

Hartmannstraße 2a

97688 Bad Kissingen fluechtlingsberatung@caritas-kissingen.de

E-mail:



Telefon:

0971/7246-92-08

Internet:

www.caritas-kissingen.de



■ Целевая группа:

подростки, молодежь, взрослые

■ Основные функции:

- консультации по вопросам:
- права политического убежища
- Закон о проживании (AufenthG)
- Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG)

■ Прочее:

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством
- контактное лицо: U. Hartmann

Время приема посетителей в Бад Киссингене:

только по предварительной записи:

пятница, с 8.00 до 12.00 часов

среда, с 11.00 до 15.00 часов

Время приема посетителей в Мюннерштадте:

09733/781-270

без предварительной записи: вторник, с 10.00 до 12.00 часов

четверг, с 9.00 до 11.00 часов

MOBBING AN SCHULEN

Mobbing - Was ist das?

In Kindergruppen und unter Jugendlichen gibt es Mädchen und Jungen, die von anderen Kindern, manchmal auch von Erwachsenen, gehänselt, bedroht, gedemütigt, geschlagen oder sonst misshandelt werden. Wird so ein Mädchen oder Junge über einen längeren Zeitraum systematisch schikaniert - ohne dass er oder sie sich selbst helfen kann - so ist das "Mobbing". Egal, ob der- oder diejenige körperlich oder seelisch verletzt wird, Mobbing tut weh und die Opfer leiden sehr darunter.

Mobbing ist immer eine Form von Gewalt und darf auf keinen Fall bagatellisiert werden.

Wer kann helfen, wenn ich gemobbt werde?

Ganz wichtig ist es, darüber zu reden! Wenn niemand weiß, dass ich gemobbt werde, kann mir auch keiner helfen!

- Redet mit euren Eltern darüber!
- Wendet euch an euren Lehrer oder an eure Lehrerin! Auch die Schulleitungen und das Schulamt haben dafür ein offenes Ohr.
- Mobbing ist oft auch mit Straftaten verbunden, z.B. Diebstahl von Kleidung oder Schulsachen, Schläge usw. Bei jeder Polizeidienststelle kann man den/die Täter/in anzeigen!

Hilfe gibt es von der Schule durch die Lehrer/innen, Schulleitungen sowie durch die Beratungsdienste, Schulpsychologen, dem Schulamt und der Schulberatungsstelle Unterfranken. Des Weiteren findet ihr bundesweit und kostenlos qualifizierte Hilfe (vor allem auch für Mobbing außerhalb der Schule und/oder im Internet) unter anderem bei

- www.nummergegenkummer.de
- www.klicksafe.de

Im Internet kann man auch viele Broschüren zum Thema "Mobbing" bestellen. Darin stehen viele nützliche Informationen zum Thema, auch speziell für Eltern von betroffenen Kindern oder auch für Lehrer/innen.

MOBBING В ШКОЛАХ

Mobbing - Что это такое?

В детских группах и среди подростков, существуют дети которых, другие дети, а иногда и взрослые дразнят, унижают, бьют, которым угрожают или иным образом жестоко обращаются. „Mobbing“ - это, если к ребенку на протяжении длительного периода времени систематически преследуются и при этом не может себе помочь. Равно как физическая или душевная травма, Mobbing“ причиняет боль, и жертва от этого сильно страдает.

Mobbing это форма насилия и ни при каких обстоятельствах не должен недооцениваться.

Кто может мне помочь, если надо мной издеваются?

Очень важно рассказать об этом! Если никто не знает, что надо мной издеваются, никто не может мне помочь!

- Поговорите об этом со своими родителями!
- Обратитесь к вашему учителю! Кроме того, директор школы и руководство в школе всегда выслушают вас
- Mobbing связан также часто с преступлениями, например, такими как кража одежды и школьных принадлежностей, избиения и т.д. В любом полицейском участке можно заявить о преступлении!

Помощь можно получить в школах - у учителей или у директора школы, а также в консультационных службах, у школьных психологов, у руководства школы и в школьных консультационных службах Нижней Франконии. А также вы найдете помощь бесплатно и по всей стране (в особенности о Mobbing вне школы или в интернете):

- www.nummergegenkummer.de
- www.klicksafe.de

В интернете можно заказать множество брошюр о теме “Mobbing”. В них вы найдете множество полезной информации об этой теме, также для родителей пострадавших детей или для учителей.

SCHULDEN

Landratsamt Bad Kissingen Schuldnerberatung

Obere Marktstr.6

97688 Bad Kissingen

E-mail:

august.weingart@landkreis-badkissingen.de

barbara.schneider@landkreis-badkissingen.de



Telefon:

0971/801-2030 Hr. Weingart

0971/801-2020 Fr. Schneider

Internet:

www.landkreis-
badkissingen.de



Zielgruppe:

alle Personen mit Schuldenproblemen

Zuständig für:

- Beratung und Unterstützung z.B.
 - * bei der Erstellung von Haushaltsplänen
 - * Forderungsprüfungen
 - * Begleitung in die Verbraucherinsolvenz
 - * Verhandlungen mit Gläubigern
 - * Ausstellung P-Kontobescheinigung

Sonstiges:

- Schweigepflicht
- Zuständig für den Landkreis Bad Kissingen

Sprechzeiten:

Montag und Dienstag, 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch, 8.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag, 8.00- 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr

ДОЛГИ

Landratsamt Bad Kissingen Schuldnerberatung

Obere Marktstr.6

97688 Bad Kissingen

E-mail:

august.weingart@landkreis-badkissingen.de

barbara.schneider@landkreis-badkissingen.de



Telefon:

0971/801-2030 Hr. Weingart

0971/801-2020 Fr. Schneider

Internet:

www.landkreis-
badkissingen.de



■ **Целевая группа:**

все лица, имеющие долги и проблемы с латезеспособностью

■ **Основные функции:**

- консультация и помощь , например:
 - * планирование домашнего бюджета
 - * проверка долговых обязательств
 - * сопровождение в потребительском банкротстве
 - * переговоры с кредиторами
 - * оформление P-Kontobescheinigung

■ **Прочее:**

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством
- уполномоченное ведомство в регионе Бад Киссинген

Время приема посетителей:

понедельник и вторник, с 8.00 до 12.00 и с 14.00 до 16.00 часов

среда, с 8.00 до 12.00 часов

четверг, с 8.00 до 12.00 и с 14.00 до 17.00 часов

пятница, с 8.00 до 12.00 часов

SCHULE

Staatliche Schulberatungsstellen Unterfranken

Ludwigkai 4
97072 Würzburg

E-mail:
mail@schulberatung-unterfranken.de



Telefon:

0931/7945-410 www.schulberatung.bayern.de

Internet:



Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene, Eltern, Schüler/innen, Lehrkräfte

Zuständig für:

- Beratung und Unterstützung in schulischen Angelegenheiten
z.B. bei
 - * Fragen zur Schullaufbahn
 - * Fragen zum Lernen
 - * Fragen zur beruflichen Orientierung

Sonstiges:

- zuständig für Unterfranken

Sprechzeiten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag, 8.00 - 16.00 Uhr
Dienstag, 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Freitag, 8.00 - 13.00 Uhr

ШКОЛА

Staatliche Schulberatungsstellen Unterfranken

Ludwigkai 4
97072 Würzburg

E-mail:
mail@schulberatung-unterfranken.de



Telefon:

0931/7945-410 www.schulberatung.bayern.de

Internet:



Целевая группа:

дети, подростки, молодежь, взрослые, родители, ученики и учителя

Основные функции:

- консультация и помощь в школьных делах, например в
 - * вопросах системы образования
 - * вопросах учебы
 - * вопросах о профессиональной ориентации

Прочее:

- уполномоченное ведомство в нижней Франконии

Время приема посетителей:

понедельник, среда, четверг, с 8.00 до 16.00 часов
вторник, с 8.00 до 16.00 часов
пятница, с 8.00 до 13.00 часов

SCHWANGERSCHAFT

Staatl. anerkannte Beratungsstelle
für Schwangerschaftsfragen

Landratsamt Bad Kissingen

Gesundheitsamt

Salinenstr. 1
97688 Bad Kissingen

E-mail:

gesundheitsamt@kg.de



Telefon:

0971/7165-0 www.landkreis-badkissingen.de

Internet:



Zielgruppe:

Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene, Eltern,
(Berufsgruppen und Multiplikatoren auf Anfrage)

Zuständig für:

- allgemeine Schwangerschaftsberatung und Vermittlung von Hilfen
- Schwangerenkonfliktberatung
- Sexualpädagogik an Schulen und bei Bildungsträgern
- Beratung/Fragen zum Thema Verhütung, HIV, AIDS, Geschlechtskrankheiten

Sonstiges:

- Schweigepflicht
- Zuständig für den Landkreis Bad Kissingen

Sprechzeiten:

Montag bis Mittwoch, 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag, 8.00- 12.00 Uhr und 13.00 -17.00 Uhr

Freitag, 8.00 -12.00 Uhr

Aussensprechtag **Bad Brückenau**,

Dr.-Gartenhof-Str.6 (im Haus der Zulassungsstelle)

Dienstag und Donnerstag, 8.30 - 11.30 Uhr und nach Vereinbarung

БЕРЕМЕННОСТЬ

Staatl. anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

Landratsamt Bad Kissingen

Gesundheitsamt

Salinenstr. 1

97688 Bad Kissingen

E-mail:

gesundheitsamt@kg.de



Telefon:

0971/7165-0 www.landkreis-badkissingen.de

Internet:



■ Целевая группа:

подростки, молодежь, взрослые, родители, (профессиональные группы и мультипликаторы по запросу)

■ Основные функции:

- консультация для беременных и посредничество в помощи
- консультация по „конфликтной“ беременности
- половое воспитание в школах и образовательных центрах
- Консультации по вопросам: предохранения, СПИДа, ВИЧ, венерических заболеваний

■ Прочее:

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством
- уполномоченное ведомство в регионе Бад Киссинген

Время приема посетителей:

с понедельника по среду, с 8.00 до 12.00 и с 13.00 до 16.00 часов
четверг, с 8.00 до 12.00 и с 13.00 до 17.00 часов
пятница, с 8.00 – 12.00 часов

в **Bad Brückenau**,

Dr.-Gartenhof-Str.6 (в здании Zulassungsstelle)

вторник и четверг, с 8.30 до 11.30 часов
и по предварительной записи

SCHWANGERSCHAFT

Landratsamt Bad Kissingen KOKI - Kontaktstelle - Frühe Hilfen

Oberer Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen

E-mail:
fruehe-hilfen-koki@
landkreis-badkissingen.de



Telefon:

0971/801-1200 www.landkreis-badkissingen.de
oder -1201

Internet:



Zielgruppe:

werdende Eltern sowie junge Eltern und Eltern mit Kindern unter 6 Jahren in belastenden Lebenssituationen

Zuständig für:

- Vermittlung von Hilfsangeboten
- Beratung und Begleitung in belastenden Lebenssituationen z.B. bei
 - * der Organisation des Alltags, des Haushalts oder der Tagesstruktur mit einem Neugeborenen/Kleinkind
 - * Unsicherheit im erzieherische Umgang mit einem Kleinkind
- bei Bedarf Vermittlung von Familienhebammen und Familienbegleiterinnen
- Säuglings-, Kleinkindberatung (Schreibababyberatung)

Sonstiges:

- Schweigepflicht
- Zuständig für den Landkreis Bad Kissingen
- Auch anonyme Beratungen sind möglich

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr
Montag und Dienstag, 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag, 14.00 - 17.00 Uhr

БЕРЕМЕННОСТЬ

Landratsamt Bad Kissingen KOKI - Kontaktstelle - Frühe Hilfen

Oberer Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen

E-mail:
fruehe-hilfen-koki@
landkreis-badkissingen.de



Telefon:

0971/801-1200 www.landkreis-badkissingen.de
oder -1201

Internet:



■ **Целевая группа:**

будущие родители, а также молодые родители и родители с детьми до 6 лет в тяжелых жизненных ситуациях

■ **Основные функции:**

- посредничество с предложениями о помощи
- консультация и сопровождение в тяжелых жизненных ситуациях, к примеру:
 - * организация быта, домашнего хозяйства или повседневных структур с новорожденным/маленьким ребенком
 - * неуверенность в воспитательном процессе маленького ребенка
- при необходимости посредничество с семейными акушерками и сопровождающими семей
- консультация по вопросам младенцев, маленьких детей

■ **Прочее:**

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством
- уполномоченное ведомство в регионе Бад Киссинген
- возможна также анонимная консультация

Время приема посетителей:

с понедельника по пятницу, с 8.00 до 12.00 часов
понедельник и вторник, с 14.00 до 16.00 часов
четверг, с 14.00 до 17.00 часов

SEKTEN

Referat für Weltanschauungs-, Religions- und Sektenfragen

Diözese Würzburg

Ottostr. 1 (Kilianeum)
97070 Würzburg

E-mail:
weltanschauung@bistum-wuerzburg.de



Telefon:
0931/386-3731

Internet:

—



Zielgruppe:

keine bestimmte Zielgruppe

Zuständig für:

- Informationen zu
 - * Sekten
 - * Psychogruppen
 - * Esoterik
 - * Okkultismus
 - * Satanismus
- Beratung und Begleitung Betroffener

Sonstiges:

- Schweigepflicht
- zuständig für Unterfranken/Diözese Würzburg

Sprechzeiten:

Montag bis Donnerstag, 8.00 - 17.00 Uhr
Freitag, 8.00 - 13.00 Uhr

СЕКТЫ

Referat für Weltanschauungs-, Religions- und Sektenfragen

Diözese Würzburg

Ottostr. 1 (Kilianeum)
97070 Würzburg

E-mail:

weltanschauung@bistum-wuerzburg.de



Telefon:

0931/386-3731

Internet:

—



Целевая группа:

без определенной целевой группы

Основные функции:

- Информация о
 - * сектах
 - * психогруппах
 - * эзотерики
 - * оккультизме
 - * сатанизм
- консультация и поддержка пострадавшим

Прочее:

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством
- уполномоченное ведомство в нижней Франконии/эпархия Вюрцбург

Время приема посетителей:

с понедельника по четверг, с 8.00 до 17.00 часов
пятница, с 8.00 до 13.00 часов

SEXUALISIERTE GEWALT

Landratsamt Bad Kissingen
Amt für junge Menschen, Familien und Senioren
- Sozialer Dienst (ASD)

Obere Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen



Telefon:

0971/801-0

Internet:

www.landkreis-badkissingen.de



Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Eltern

Zuständig für:

- Beratung und Hilfe z.B. bei:

- * sexueller Gewalt (körperlich/psychisch) von Eltern/Stiefeltern/Familienmitgliedern/Erwachsenen gegen Kinder/Jugendliche
- * sexueller Gewalt von Kindern/Jugendlichen gegen Gleichaltrige/Geschwister
- * sexueller Gewalt zwischen Eltern/Stiefeltern

- Weitervermittlung an spezielle Beratungs- und Schutzstellen (z.B. Frauenhaus)

Sonstiges:

- Schweigepflicht

- zuständig für den Landkreis Bad Kissingen

Sprechzeiten:

nach Vereinbarung

Montag bis Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr

Montag und Dienstag, 14.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag, 14.00 - 17.00 Uhr

СЕКСУАЛЬНОЕ НАСИЛИЕ

Landratsamt Bad Kissingen
Amt für junge Menschen, Familien und Senioren
- Sozialer Dienst (ASD)

Obere Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen



Telefon:
0971/801-0

Internet:
www.landkreis-badkissingen.de



Целевая группа:

дети, подростки , молодёжь , взрослые , родители

Основные функции:

- консультация и помощь, например при
 - * сексуальном насилии (физическом/психическом) со стороны родителей/приемных родителей/членов семьи/взрослых в отношении детей/подростков
 - * сексуальном насилии со стороны детей/подростков в отношении сверстников/братьев и сестер
 - * сексуальном насилии среди родителей/приемных родителей
- переадресация дел в специальные консультации и центры защиты (например, женский дом)

Прочее:

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством
- уполномоченное ведомство в регионе Бад Киссинген

Время приема посетителей:

по предварительной записи
с понедельника по пятницу,
с 8.00 до 12.00 часов
понедельник и вторник,
с 14.00 до 16.00 часов
четверг, с 14.00 до 17.00 часов

SEXUALISIERTE GEWALT

Anlaufstelle sexuelle Gewalt an Mädchen und Frauen

Cramerstr. 19
97421 Schweinfurt

E-mail:
anlaufstelle@gmx.de



Telefon:
09721/185233

Internet:
www.frauenhaus-schweinfurt.de/anlaufstelle



Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene, Eltern, Berufsgruppen, Multiplikatoren, Vertrauenspersonen von Betroffenen

Zuständig für:

- Beratung und Unterstützung für von sexualisierter Gewalt betroffene Mädchen und Frauen sowie deren Vertrauenspersonen
- Prozessbegleitung

Sonstiges:

- Schweigepflicht
- Zuständig für die Region Main-Rhön
- auf Wunsch anonym

Sprechzeiten:

Termine nach Vereinbarung
(zusätzlich telefonische Sprechzeiten:
Montag, 10.00 – 12.00 Uhr und Mittwoch, 17.00 - 19.00 Uhr)

СЕКСУАЛЬНОЕ НАСИЛИЕ

Anlaufstelle sexuelle Gewalt an Mädchen und Frauen

Cramerstr. 19
97421 Schweinfurt

E-mail:
anlaufstelle@gmx.de



Telefon:
09721/185233

Internet:
www.frauenhaus-
schweinfurt.de/anlaufstelle



■ **Целевая группа:**

дети, подростки, молодёжь, взрослые, родители, профессиональные группы, мультипликаторы, а также доверенные лица пострадавших

■ **Основные функции:**

- консультация и поддержка для девушек и женщин, пострадавших от сексуального насилия, а также ихним доверенным лицам
- сопровождение и участие в процессе

■ **Прочее:**

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством
- уполномоченное ведомство в регионе Майн-Рён
- по желанию анонимно

Время приема посетителей:

по предварительной записи
(дополнительное телефонное время:
понедельник, с 10.00 до 12.00 часов
и среда, с 17.00 до 19.00 часов)

SUCHT

Psychosoziale Beratungsstelle für Suchtprobleme

Caritasverband für den Landkreis

Bad Kissingen e.V.

Hartmannstraße 2a

97688 Bad Kissingen

E-mail:

suchtberatung@caritas-kissingen.de



Telefon:

0971/7246-9200

Internet:

www.caritas-kissingen.de



Zielgruppe:

Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene, Eltern

Zuständig für:

- Beratung für Menschen, die Probleme haben mit Alkohol, illegalen Drogen, Medikamenten, Essverhalten, Glücksspiel
- Beratung für Angehörige, die mit Suchtproblemen konfrontiert sind
- Informationen allgemein über Sucht, Entstehung, Funktion
- Informationen über Hilfsmöglichkeiten

Sonstiges:

- Schweigepflicht

Sprechzeiten:

ohne Terminvergabe Montag, 9.00 – 12.00 Uhr

nur nach Terminvergabe: Montag, 13.00 – 17.00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag, 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

(Abendsprechzeiten nach tel. Vereinbarung möglich)

ЗАВИСИМОСТЬ

Psychosoziale Beratungsstelle für Suchtprobleme

Caritasverband für den Landkreis

Bad Kissingen e.V.

Hartmannstraße 2a

97688 Bad Kissingen

E-mail:

suchtberatung@caritas-kissingen.de



Telefon:

0971/7246-9200

Internet:

www.caritas-kissingen.de



■ Целевая группа:

подростки, молодёжь, взрослые, родители

■ Основные функции:

- консультации для лиц, имеющих проблемы с алкоголем, наркотиками, лекарствами, питанием, азартными играми
- консультации для членов семьи, которые столкнулись с проблемами зависимости
- общая информация о зависимостях, их образование и функции
- информация о возможной помощи

■ Прочее:

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством

Время приема посетителей:

без предварительной записи: понедельник, с 9.00 до 12.00 часов

только по предварительной записи: понедельник,

с 13.00 до 17.00 часов

со вторника по четверг, с 8.00 до 12.00 и с 13.00 до 17.00 часов

(вечернее время приема посетителей возможно по предварительной записи)

SUCHT

Gesundheitsamt Bad Kissingen

Salinenstr. 1
97688 Bad Kissingen

E-mail:
gesundheitsamt@kg.de



Telefon

0971/7165-0

Internet:

www.landkreis-badkissingen.de



Zielgruppe:

Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene, Eltern, auf Anfrage auch Multiplikatoren (Lehrer/innen, Erzieher/innen)

Zuständig für:

- Beratung bei Suchtgefährdung und –erkrankung
- Beratung und Unterstützung bei Problemen mit Alkohol, Medikamenten, illegale Drogen, Essstörungen,
- Beratung von Angehörigen
- Präventionsangebote

Sonstiges:

- Schweigepflicht

Sprechzeiten:

Montag bis Mittwoch, 8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag, 8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr

Freitag, 8.00 – 12.00 Uhr

ЗАВИСИМОСТЬ

Gesundheitsamt Bad Kissingen

Salinenstr. 1
97688 Bad Kissingen

E-mail:
gesundheitsamt@kg.de



Telefon

0971/7165-0

Internet:

www.landkreis-badkissingen.de



■ **Целевая группа:**

подростки, молодёжь, взрослые, родители, по запросу также мультипликаторы (учителя, воспитатели)

■ **Основные функции:**

- консультации о опасности наркомании и наркозависимости
- консультация и поддержка при проблемах с алкоголем, медикаментами, наркотиками, проблемами с питанием
- консультации для родных и близких
- профилактические предложения

■ **Прочее:**

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством

Время приема посетителей:

с понедельника по среду,
с 8.00 до 12.00 часов и с 13.00 до 16.00 часов
четверг, с 8.00 до 12.00 часов и с 13.00 до 17.00 часов
пятница, с 8.00 до 12.00 часов

SUCHT

KIDRO e.V. Niedrigschwellige Hilfen

Hemmerichstr. 15
97688 Bad Kissingen

E-mail:
christian.fenn@kidro.de



Telefon:
0971/6993803 oder
0170/8525180

Internet:
www.kidro.de



Zielgruppe:

Konsumenten harter Drogen und deren Angehörige

Zuständig für:

- Konsumenten harter Drogen, die die Unterstützung bei der Bewältigung von Lebensaufgaben (Schulden, Bewerbung, Wohnungssuche, Gerichtstermine, Schriftverkehr usw.) benötigen
- Motivation zum und Hilfe beim Ausstieg
- Entgiftung
- Substitution
- Freizeitgestaltung

Sonstiges:

- Schweigepflicht
- Zuständig für den Landkreis Bad Kissingen
- Ansprechpartner: Christian Fenn

Sprechzeiten:
täglich nach telefonischer Vereinbarung

ЗАВИСИМОСТЬ

KIDRO e.V.
Niedrigschwellige Hilfen

Hemmerichstr. 15
97688 Bad Kissingen

E-mail:
christian.fenn@kidro.de



Telefon:
0971/6993803 oder
0170/8525180

Internet:
www.kidro.de



■ Целевая группа:

лица с сильной наркозависимостью и их близкие

■ Основные функции:

- лица с сильной наркозависимостью , которые нуждаются в поддержке жизненных задач (долги, резюме, поиск жилья, суды, переписка и др.)
- мотивация и помощь при выходе из наркозависимости
- детоксификация
- субституция
- организация свободного времени

■ Прочее:

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством
- уполномоченное ведомство в регионе Бад Киссинген
- контактное лицо : Кристиан Фенн

Время приема посетителей:
ежедневно по предварительной записи

TRAUER

Beratungsstelle für Menschen in Trauer der Christian Presl - Stiftung

Spargasse 18
97688 Bad Kissingen

E-mail:
info@christian-presl-stiftung.de



Telefon:
09721/185233

Internet:



www.christian-presl-stiftung.de

Zielgruppe:

Menschen in Trauer, Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene, Eltern, Pädagogen, Multiplikatoren

Zuständig für:

- Information, Beratung
- Trauerbegleitung
- Begegnung, Gespräche, Unterstützung für Einzelne, Paare und Familien
- Gruppenangebote für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Sonstiges:

- die Gespräche werden vertraulich behandelt
- Angebote sind kostenfrei - um eine Spende wird gebeten

Sprechzeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag von 9.30 - 12.30 Uhr
und nach Terminvereinbarung

СКОРБЬ

Beratungsstelle für Menschen in Trauer der Christian Presl - Stiftung

Spargasse 18
97688 Bad Kissingen

E-mail:
info@christian-presl-stiftung.de



Telefon:
09721/185233

Internet:



www.christian-presl-stiftung.de

■ **Группа:**

люди в трауре, дети, подростки, молодёжь, взрослые, родители, преподаватели, мультипликаторы

■ **Основные функции:**

- информация, консультация
- сопровождение людей в скорби
- разговор, поддержка для людей, пар, семей
- групповые предложения для детей, подростков и взрослых

■ **Прочее:**

- конфиденциальность
- предложения - бесплатны, мы просим о пожертвованиях

Время приема посетителей:

понедельник, вторник и четверг с 9.30 до 12.30 часов
и по предварительной записи

VEREINE

Landmannschaft der Deutschen aus Russland e.V. LmDR e.V., Landesgruppe Bayern

Rhönweg 5
97647 Roth / Rhön

E-mail:
lmdr.knaub@yahoo.de



Telefon:
09779/850272

Internet:



www.deutscheausrussland.de

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene, Eltern, Senioren

Zuständig für:

- Beratung und Unterstützung z.B.:
 - * bei familiären Problemen
 - * Allgemeine Sozialberatung und Hilfe beim Umgang mit Ämtern, Gewalt
 - * Beratung und Information über allgemeine Verbraucher fragen
- Einzelfallhilfe

Sonstiges:

- Ansprechpartnerin: Olga Knaub

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr

ОБЩЕСТВА

Landmannschaft der Deutschen aus Russland e.V.
LmDR e.V., Landesgruppe Bayern

Rhönweg 5
97647 Roth / Rhön

E-mail:
lmdr.knaub@yahoo.de



Telefon:
09779/850272

Internet:



www.deutscheausrussland.de

■ **Целевая группа:**

дети, подростки, молодежь, взрослые, родители, пожилые люди

■ **Основные функции:**

- консультация и поддержка, на пример:
 - * при семейных проблемах,
 - * общая социальная консультация и помощь при работе с государственными учреждениями
 - * консультация и информация по общим потребительским вопросам
- индивидуальная помощь

■ **Sonstiges:**

- контактное лицо: Ольга Кнауб

Время приема посетителей:

с понедельника по пятницу, с 08.00 до 12.00 часов

UNTERHALTSANSPRÜCHE

Amt für junge Menschen, Familien und Senioren,
Landratsamt Bad Kissingen

E-mail:

Obere Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen

hermann.schneider@kg.de
thomas.schroeter@kg.de



andreas.krause@kg.de

Telefon:

Hermann Schneider 0971/801-2160

Thomas Schröter 0971/801-2180

Andreas Krause 0971/801-2170



Internet:

Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene, Eltern

Zuständig für:

- Beistand in Fragen der Vaterschaft und Unterhalt
- Beratung zum Unterhalt für Minderjährige
- Beratung für junge Volljährige zum Unterhalt
- Übernahme bzw. Bestellung einer Amtsvormundschaft/
Pflegeschäft

Sonstiges:

- Schweigepflicht
- Zuständig für den Landkreis Bad Kissingen

Sprechzeiten:

Montag und Dienstag, 08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch und Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag, 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Алименты

Amt für junge Menschen, Familien und Senioren,
Landratsamt Bad Kissingen

Obere Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen

E-mail:
hermann.schneider@kg.de
thomas.schroeter@kg.de



andreas.krause@kg.de

Telefon:

Hermann Schneider 0971/801-2160

Thomas Schröter 0971/801-2180

Andreas Krause 0971/801-2170



Internet:

■ Целевая группа:

дети, подростки, молодежь, взрослые, родители

■ Основные функции:

- помощь в вопросах отцовства и алименты
- консультация о алиментах для несовершеннолетних
- консультация для молодых совершеннолетних о алиментах
- принятие или заказ официальной опеки/попечительства

■ Прочее:

- гарантируется неразглашение информации в соответствии с законодательством
- уполномоченное ведомство в регионе Бад Киссинген

Время приема посетителей:

понедельник и вторник, с 08.00 до 12.00 часов

и с 14.00 до 16.00 часов

среда и пятница, с 8.00 до 12.00 часов

четверг, с 8.00 до 12.00 часов и с 14.00 до 17.00 часов

CARITASVERBAND



**Caritasverband für den Landkreis
Bad Kissingen e. V.
Hartmannstr. 2a, 97688 Bad Kissingen
Tel.: 0971/7246-9000 Fax: 0971/72 46 – 9090
www.caritas-kissingen.de**

Beratung und Hilfe

Allgemeiner Sozialer Beratungsdienst	0971/7246–9200
Erziehungsberatung	0971/7246–9200
Suchtberatung	0971/7246–9200
Flüchtlingsberatung	0971/7246–9200
Caritas-Fachstelle für pflegende Angehörige	0971/7246–9113
Kramlädchen (Röntgenstr. 12)	0971/7246–9000

BUNDESWEIT UND KOSTENLOS

Kinder - und Jugendsorgentelefon „Die Nummer gegen Kummer“

Bundesweites, anonymes und
kostenfreies Angebot

E-mail:
info@nummergegenkummer.de



Telefon:

0800/1110333 www.nummergegenkummer.de
(Mob.: 116111)

Internet:



Zielgruppe:

Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

Sonstiges:

- Kostenfrei
- Anonym
- Samstags, 14.00 - 20.00 Uhr: Jugendliche beraten Jugendliche

Sprechzeiten:

Montag - Samstag, 14.00 - 20.00 Uhr

Sorgentelefon für Eltern „Die Nummer gegen Kummer“

Bundesweites, anonymes,
kostenfreies Angebot



Telefon:

0800/1110555 www.nummergegenkummer.de

Internet:



Sprechzeiten:

Montag - Freitag, 9.00 - 11.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag, 17.00 - 19.00 Uhr

WICHTIGE TELEFONNUMMERN/
НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ ЭКСТРЕННЫХ СЛУЖБ

Polizei - полиция 110

Feuerwehr - пожарная служба 112

Rettungsdienst/Notarzt - скорая помощь 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst -
служба скорой меди-цинской помощи 116 117

Giftnotruf -
экстренная помощь при отравлении (089)192 40

